

CONVENIO DE COLABORACIÓN CIENTIFICA

ENTRE:

De una parte: **EL MINISTERIO DE EDUCACION DE LA REPUBLICA DOMINICANA**, órgano gubernamental de la República Dominicana, inscrita en el Registro Nacional de Contribuyentes (RNC) con el número 4-0100733-9 , con domicilio avenida Máximo Gómez 2 esquina calle Santiago, sector Gascue, Distrito Nacional, debidamente representada por su Ministro, **ANGEL ENRIQUE HERNANDEZ CASTILLO**, dominicano, mayor de edad, titular de la Cédula de Identidad y Electoral No. 001-0729219-5, de este mismo domicilio y residencia, quien está facultado para suscribir el presente Convenio en virtud del Decreto No. 414-22, del tres (3) de agosto de dos mil veintidós (2022), que lo acredita como Ministro de Educación, entidad que en lo adelante se denominará por su nombre completo o como **EL MINERD** y,

De otra parte, la **UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ESTE**, entidad de educación superior, con personalidad jurídica mediante Decreto No. 1205, del 2 de julio de 1971, organizada y existente de acuerdo con la Ley No. 122-05 sobre Asociaciones sin Fines de Lucro de la República Dominicana, RNC No. 411001202, con su domicilio y asiento social en la avenida Ave. Francisco Alberto Caamaño Deñó, San Pedro de Macorís, República Dominicana, debidamente representada para los fines del presente acto por su Rector, **JOSE ALTAGRACIA HAZIM TORRES**, dominicano, mayor de edad, soltero, titular de la Cédula de Identidad y Electoral No. 023-0102777-3, domiciliado y residente en la ciudad de San Pedro de Macorís, y de tránsito en esta ciudad de Santo Domingo, Distrito Nacional, quien en lo adelante en el presente contrato se por su nombre completo o como **LA UNIVERSIDAD**.

Cuando el **MINISTERIO DE EDUCACIÓN** y **LA UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ESTE** sean designados conjuntamente en el presente documento se denominarán como **LAS PARTES**.

PREÁMBULO:

POR CUANTO: EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN, como órgano del Poder Ejecutivo en el ramo de la Educación, es el ente público ejecutivo encargado de orientar y administrar el sistema educativo nacional y ejecutar todas las disposiciones pertinentes de la Constitución de la República, de la ley General de Educación, de las leyes conexas y los correspondientes reglamentos y, es el vínculo del Poder Ejecutivo con las demás instituciones de educación, públicas o privadas, nacionales o internacionales.

POR CUANTO: EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN tiene, entre sus funciones centrales, la preparación, selección y difusión de medios educativos, libros de texto, nuevas metodologías, instrumentos didácticos, audiovisuales, bancos de información, computadores, el periódico, la radio y televisión educativa, así como cualquier otro tipo de ayuda a la actividad educativa.

POR CUANTO: Para darle eficacia al cumplimiento de las funciones antes señaladas, corresponde al **MINISTERIO DE EDUCACIÓN** y a sus órganos descentralizados: a) Ejecutar las políticas señaladas por el Consejo Nacional de Educación y hacer realidad el cumplimiento de los principios y fines de la educación dominicana, consignados en la ley; b) Disponer lo relativo al diseño del currículo, su aplicación, revisión y evaluación de acuerdo al Consejo Nacional de Educación; c) Poner en ejecución el currículo aprobado por el Consejo Nacional de Educación, y dictar políticas curriculares, para los distintos niveles, tipos y modalidades de la educación; entre otras.

POR CUANTO: El Consejo Nacional de Educación, que es el máximo organismo de decisión en materia de política educativa, en el Acta de la Segunda Sesión Ordinaria del doce (12) de diciembre de dos mil veintidós (2022), aprobó la Ordenanza No. 3-2022, que crea la Unidad Editorial del **MINERD** y establece la preparación de contenidos, estrategias, materiales y recursos para el aprendizaje.

POR CUANTO: La Ley 139-01 crea el Sistema Nacional de Educación Superior, Ciencia y Tecnología y establece la normativa para su funcionamiento, los mecanismos que aseguren la calidad y la pertinencia de los servicios que presten las instituciones que lo conforman y sienta las bases jurídicas para el desarrollo científico y tecnológico nacional.

POR CUANTO: El conjunto de instituciones que se articulen para cumplir con los objetivos del Sistema Nacional de Educación Superior, Ciencia y Tecnología pueden ser de origen y naturaleza pública, privada o mixta. De manera tal, que todas las universidades y academias son parte fundamental del conjunto de instituciones que de manera explícita están orientadas al logro de los fines y objetivos de la educación superior y del desarrollo científico y tecnológico del país.

POR CUANTO: LA UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ESTE, es una institución de excelencia y liderazgo académico, dedicada a la educación, investigación, con un personal docente, investigador, extensionistas y egresados de alta calificación; cuya esencia, en el proceso educativo, es la formación integral y el uso de metodologías innovadoras que desarrollan la capacidad analítica y la aplicación del conocimiento científico. Según sus Estatutos los tres términos que recogen su lema son: "Sacrificio, Estudio y Responsabilidad".

POR CUANTO: LA UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ESTE, es una institución que cree firmemente que la educación es el eje principal del desarrollo de los pueblos y entiende que todo programa formativo debe integrar armónicamente la teoría, la práctica, la investigación y el servicio como vía para construir perfiles profesionales consistentes con el entorno productivo y social.

POR TANTO y en el entendido de que el anterior preámbulo forma parte integral y vinculante, **EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN DE LA REPÚBLICA DOMINICANA (MINERD) y LA UNIVERSIDAD,** libre y voluntariamente, bajo las cláusulas subsiguientes, han convenido y pactado el siguiente

CONVENIO DE COLABORACIÓN CIENTÍFICA

PRIMERO. OBJETO: El objeto del convenio es la elaboración de libros de texto a ser utilizados en el sistema educativo dominicano.

PARRAFO: LA UNIVERSIDAD garantiza que todo el contenido expositivo de los libros de texto objeto de este acuerdo es original o cuenta con las autorizaciones de lugar para estos fines, quedando convenido que **EL MINERD** podrá someterlos a un examen para determinar que no constituye plagio. En este sentido, ante la eventualidad de cualquier reclamación, acción, demanda, procedimiento incoado por tercero contra EL MINERD en relación a una supuesta y alegada violación a un derecho

de propiedad intelectual o derecho a autor o violación a marcas de fábrica o patentes que se derive del objeto de este convenio, queda entendido que **LA UNIVERSIDAD** defenderá y mantendrá indemnizado a **EL MINERD** y a sus funcionarios, empleados o contratistas, así como las instituciones relacionadas, asociadas o afiliadas en relación a las mencionadas acciones, reclamaciones, demandas y procedimientos.

SEGUNDO. DEL MATERIAL DE APOYO: En todos los casos que aplique, el libro de texto será acompañado de un cuaderno de trabajo.

TERCERO. COMPROMISOS DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN:

- a) El **MINERD** se obliga a transferir a **LA UNIVERSIDAD** el desembolso correspondiente por cada libro en base a la cantidad de unidades y el valor establecido.
- b) El **MINERD** se obliga a transferir a **LA UNIVERSIDAD** un aporte económico de **TREINTA Y CUATRO MILLONES QUINIENTOS MIL PESOS CON CERO CENTAVOS (RD\$34,500,000.00)** para cubrir los costos administrativos y la coordinación técnica de la elaboración, diagramación, edición y la corrección de estilo de todos los libros convenidos.
- c) El **MINERD** se obliga a solicitar, por ante la Contraloría General de la República, el registro del presente convenio, en un plazo no mayor de los diez (10) días con posterioridad a la firma, numeración y notarización del presente documento.
- d) El **MINERD** se obliga a desembolsar la suma total en tres (3) cuotas, de la siguiente manera:
 - 1) Cuarenta por ciento (40%) del monto total a los treinta (30) días posteriores a la fecha de la firma del contrato con la aprobación, por parte de la Contraloría General de la República del registro del presente convenio;
 - 2) Treinta por ciento (30%) a los cuarenta y cinco (45) días subsiguientes y
 - 3) Treinta por ciento (30%) con la entrega total y recepción satisfactoria de los libros convenidos.

CUARTO. COMPROMISOS DE LA UNIVERSIDAD:

- a) **LA UNIVERSIDAD** se obliga a coordinar técnica y administrativamente la elaboración, diagramación y edición de los libros y la corrección de estilo de todos los libros convenidos en este acuerdo y, además, es responsable de asumir el pago correspondiente a los autores quienes deben entregar los libros de texto en el plazo convenido.
- b) **LA UNIVERSIDAD** se obliga para gestión del proyecto a contratar dos (2) correctores de estilo, dos (2) editores y dos (2) especialistas curriculares.
- c) **LA UNIVERSIDAD** se obliga a entregar al **MINERD** los originales de los libros de textos de manera digital, debidamente completados.
- y
d) **LA UNIVERSIDAD** se obliga a elaborar un total de veinticuatro (24) libros para los niveles inicial, primario y secundario, con la maqueta suministrada por el **MINERD**, según se describe a continuación:

LIBROS DE NIVEL INICIAL

LIBRO DE PREKINDER – 8 UNIDADES
LIBRO DE KINDER – 8 UNIDADES
LIBRO DE PRE-PRIMARIO – 8 UNIDADES

LIBROS DE PRIMARIA

PRIMER CICLO DE PRIMARIA

LIBRO DE MATEMÁTICA
PRIMER CURSO - 8 UNIDADES
SEGUNDO CURSO - 8 UNIDADES
TERCER CURSO - 8 UNIDADES

LIBRO DE LENGUA ESPAÑOLA
PRIMER CURSO - 8 UNIDADES
SEGUNDO CURSO - 8 UNIDADES
TERCER CURSO - 8 UNIDADES

LIBRO DE CIENCIAS SOCIALES
PRIMER CURSO - 8 UNIDADES
SEGUNDO CURSO - 8 UNIDADES
TERCER CURSO - 8 UNIDADES

LIBRO DE CIENCIAS NATURALES
PRIMER CURSO - 8 UNIDADES
SEGUNDO CURSO - 8 UNIDADES
TERCER CURSO - 8 UNIDADES

SEGUNDO CICLO DE PRIMARIA

LIBRO DE MATEMÁTICA
CUARTO CURSO - 10 UNIDADES
QUINTO CURSO - 10 UNIDADES
SEXTO CURSO - 10 UNIDADES

LIBROS DE SECUNDARIA

ÁREA DE CIENCIAS NATURALES:

SEGUNDO GRADO DE PRIMER CICLO (BIOLOGÍA) – 12 UNIDADES
TERCER GRADO DE PRIMER CICLO (QUÍMICA) – 12 UNIDADES
CUARTO GRADO DE SEGUNDO CICLO (BIOLOGÍA) – 12 UNIDADES
QUINTO GRADO DE SEGUNDO CICLO (QUÍMICA) – 12 UNIDADES

ÁREA DE LENGUA ESPAÑOLA:

PRIMER GRADO DE PRIMER CICLO – 12 UNIDADES
SEGUNDO GRADO DE PRIMER CICLO – 12 UNIDADES

QUINTO. PROPIEDAD INTELECTUAL: Todo el material pedagógico que integre el libro de texto (contenido expositivo, ejercicios, evaluación, ilustraciones, fotografías, esquemas, diagramación) será propiedad de **EL MINERD**, reconociendo el nombre de los autores de cada unidad, sean fotógrafos, contenidistas, ilustradores, dibujantes o diagramadores; consecuentemente, todo tipo de material o información que se le hubiese proporcionado o realizado al amparo de este convenio será propiedad exclusiva del **MINISTERIO DE EDUCACION**.

PARRAFO I: En virtud de lo anterior, queda convenido que **MINISTERIO DE EDUCACION** adquiere de manera total, permanente, irrevocable y sin limitación alguna los derechos patrimoniales que le corresponden sobre los libros de texto anteriormente indicados y el derecho de transformación o adaptación, distribución y reproducción en todas sus modalidades, incluso por inclusión audiovisual y, en general, cualquier tipo de explotación que se pueda realizar del libro de texto por cualquier medio conocido o por conocer.

PÁRRAFO II: LA UNIVERSIDAD reconoce que el uso de las obras o trabajos creados mediante la ejecución de su trabajo no le generará en el presente ni en el futuro regalías autorales por ningún rubro autoral, y que su único pago se limita a la suma pactada en el **ARTÍCULO TERCERO** de este convenio.

SEXTO. CONFIDENCIALIDAD: LAS PARTES convienen en que toda la información que estas se transmitan o generen con motivo de la celebración del presente convenio, será manejada como confidencial, ya sea que se presente en forma escrita, visual o por cualquier otro medio. Igualmente, se obligan a no revelar a terceros, distribuir, regalar o, de cualquier otro modo, disponer de cualquier material excedente que sea resultado de la propiedad intelectual.

SÉPTIMO. DE LA COORDINACIÓN: Para la ejecución y coordinación de lo pactado en este convenio y para la relación armoniosa y efectiva entre **LAS PARTES**, se designan a sus respectivos enlaces. Por parte de:

- a) **EI MINISTERIO DE EDUCACIÓN**, el señor Manuel De Jesús Núñez Asencio, quien debe orientar y dar seguimiento de los compromisos contraídos en el presente convenio.
- b) **LA UNIVERSIDAD**, a quien designe el Rector mediante comunicación escrita.

OCTAVO. TERMINACIÓN: La vigencia de este convenio se extiende hasta el día treinta y uno (31) de mayo de dos mil veintitrés (2023), fecha en la que deben estar terminados y entregados todos los libros de textos convenidos.

NOVENO. CAUSALES DE RESCISIÓN: Cualquiera de las partes tendrá derecho a rescindirlo, si comprobare el incumplimiento de una de, varias de, o todas las obligaciones contraídas por la otra parte, si el mismo no fuere subsanado dentro de los treinta (30) días de notificado, debiendo ser realizada dicha notificación en un plazo no mayor de quince (15) días contados a partir de la fecha de la detección del incumplimiento, debiéndose respetar las acciones que estén en proceso de ejecución para que sean debidamente finalizadas.

DECIMO. SOLUCIÓN DE CONFLICTOS: LAS PARTES conciertan que las diferencias que pudieran derivarse de la interpretación, aplicación o ejecución del presente documento, serán resueltas entre ellas de forma amigable y que, para ser válidas, las decisiones que se tomen deberán hacerse constar por escrito y ser refrendadas por sus titulares. En caso de no llegar a un acuerdo, con renuncia expresa de sus propias decisiones, convienen someterse a la jurisdicción correspondiente.

DÉCIMO PRIMERO. ELECCIÓN DE DOMICILIO: Para los fines y consecuencias legales del presente documento, **LAS PARTES** hacen elección de domicilio en las direcciones mencionadas al inicio del mismo, en las generales de cada una de ellas, salvo notificación escrita de modificación de domicilio. Todas las solicitudes, requerimientos u otras comunicaciones previstas o necesarias para su ejecución o que se deriven de él, serán hechas mediante carta con acuse de recibo.

HECHO Y FIRMADO, en dos (2) originales de un mismo tenor y efecto, en la ciudad de Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, capital de la República Dominicana, a los dos (2) días del mes de febrero de dos mil veintitrés (2023).

Por el **MINISTERIO DE EDUCACIÓN**:



ÁNGEL E. HERNÁNDEZ CASTILLO
Ministro de Educación



Por **LA UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ESTE**



JOSE ALTAGRACIA HAZIM TORRES
Rector



Yo, Dra. Petra Rivas Herasme Notario de los del número para el Distrito Nacional, colegiatura número 4437 **CERTIFICO Y DOY FE:** Que las firmas que anteceden fueron puestas libre y voluntariamente por los señores **ÁNGEL HERNÁNDEZ CASTILLO** y **JOSE ALTAGRACIA HAZIM TORRES**, quienes me declararon bajo la fe del juramento que esas son las firmas que acostumbran usar en todos los actos de sus vidas, tanto públicos como privados. En la ciudad de Santo Domingo de Guzmán, Distrito nacional, capital de la República Dominicana, a los dos (2) días del mes de febrero de dos mil veintitrés (2023). -



Notario del Distrito Nacional

